FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 15 Deux Montagnes — S. District No. 1 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 10 — in / dans St Joseph, (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Hermisdas Séguin (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 5 — Page 5

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by name the factory, or if in home, as tailor, etc., as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par nom la fabrique ou si à la maison, comme tailleur, etc., selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Means employed in other occupation than trade in last col. or home. / Mois employé à un métier autre que celui de la dernière colonne ou à la maison.	Wages from occupation or trade. / Gages provenant de son occupation ou métier.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) / Extra gagnés. (Provenant d'autre source que son occupation ou métier principal.)	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance." a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.)	Line / Ligne
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	1
1			Anne	F.	B	Epouse	M	24 Sept	1861	19	Id			Français	Canadien	Catholique																	Français		1
2			Léopold	M		Fils	C	4 Mars	1901		"	"	"	"	"	"																			2
3	40	43	Lafrance Thomas	M		Chef	M	1 Mars	1861	40	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		1	✓															3
4			Victoria	F		Epouse	M	17 Juin	1864	36	"	"	"	"	"	"																			4
5			Albert	M		Fils	C	9 Mars	1890	5	"	"	"	"	"	"													4						5
6			Eloïse	F		Fille	C	25 Fév	1892	9	"	"	"	"	"	"																			6
7			Hector	M		Fils	C	29 Déc	1899	1	"	"	"	"	"	"																			7
8	41	44	Fauteux William	M		Chef	M	14 Fév	1845	55	"	"	"	"	"	"	Journalier	✓		1				6			50								8
9			Elise	F		Epouse	M	2 Nov	1846	54	"	"	"	"	"	"																			9
10	42	45	Lafrance Jules	M		Chef	M	4 Fév	1850	50	"	"	"	"	"	"	Cult		1	✓															10
11			Angèle	F		Epouse	M	30 Jan	1849	51	"	"	"	"	"	"																			11
12			Nérinace	M		Fils	C	4 Déc	1876	24	"	"	"	"	"	"	Id Cult																		12
13			Amanda	F		Fille	C	15 Août	1878	19	"	"	"	"	"	"																			13
14			Omer	M		Fils	C	29 Mars	1879	22	"	"	"	"	"	"	Id Cult																		14
15	43	46	Lafrance Alex	M		Chef	M	29 Sept	1864	36	"	"	"	"	"	"	Journalier			✓															15
16			Adrine	F		Epouse	M	25 Juin	1870	32	"	"	"	"	"	"																			16
17			Omer	M		Fils	C	31 Août	1890	2	"	"	"	"	"	"													X	X	✓				17
18			Alice	F		Fille	C	15 Déc	1899	1	"	"	"	"	"	"																			18
19			Lucie	M		Fils	C	9 Jan	1901	✓	"	"	"	"	"	"																			19
20	44	47	St Jacques Léandre	M		Chef	M	26 Oct	1860	40	"	"	"	"	"	"	Journalier		1	✓															20
21			Aglaé	F		Epouse	M	16 Déc	1868	32	"	"	"	"	"	"																			21
22			Parmélia	F		Fille	C	24 Août	1889	11	"	"	"	"	"	"																			22
23			Léonie	F		Fille	C	6 Jan	1891	10	"	"	"	"	"	"																			23
24			Eugène	M		Fils	C	12 Fév	1888	13	"	"	"	"	"	"													6						24
25			Ovidelia	F		Fille	C	1 Juin	1886	6	"	"	"	"	"	"													6						25
26			Siméon	M		Fils	C	15 Mars	1890	4	"	"	"	"	"	"																			26
27			Hermidas	M		Fils	C	18 Jan	1898	2	"	"	"	"	"	"																			27
28			Oscar	M		Fils	C	1 Nov	1900	✓	"	"	"	"	"	"																			28
29	45	48	Lemire Antoine	M		Chef	M	14 Fév	1899	62	"	"	"	"	"	"	Charpentier	✓		1				8		150									29
30			Hedwina	F		Epouse	M	16 Jan	1845	55	"	"	"	"	"	"																			30
31			Délina	F		Fille	C	16 Mars	1878	23	"	"	"	"	"	"																			31
32			Yvonne	F		Fille	C	30 Jan	1878	21	"	"	"	"	"	"																			32
33			Ferdinand	M		Fils	C	27 Fév	1885	17	"	"	"	"	"	"																			33
34			Délorise	F		Fille	C	30 Août	1893	7	"	"	"	"	"	"													6						34
35			Joseph	M		Fils	C	16 Fév	1899	2	"	"	"	"	"	"																			35
36	46	49	Lauzon Chrestien	F		Chef	M	12 Déc	1835	65	"	"	"	"	"	"	Id		1	✓															36
37			Marie Louise	F		Fille	C	15 Jan	1866	34	"	"	"	"	"	"																			37
38			Delvina	F		Fille	C	25 Mars	1886	15	"	"	"	"	"	"																			38
39	47	50	Brunet Camille	M		Chef	M	27 Nov	1865	35	"	"	"	"	"	"	Cultivateur		1	✓															39
40			Odélie	F		Epouse	M	29 Jan	1866	34	"	"	"	"	"	"													6						40
41			Laure	F		Fille	C	15 Oct	1888	12	"	"	"	"	"	"													6						41
42			Dorea	F		Fille	C	17 Nov	1890	10	"	"	"	"	"	"													6						42
43			Alberta	F		Fille	C	27 Déc	1892	8	"	"	"	"	"	"													2						43
44			Hermidas	M		Fils	C	7 Mars	1870	5	"	"	"	"	"	"																			44
45			Théophile	M		Fils	C	2 Août	1897	3	"	"	"	"	"	"																			45
46			Emile	M		Fils	C	16 Fév	1898	2	"	"	"	"	"	"																			46
47			Cordélia	M		Fils	C	4 Mars	1901		"	"	"	"	"	"																			47
48	48	51	Dore Alice	F		Chef	C	20 Août	1882	18	"	"	"	"	"	"	Institutrice	✓		1	✓			10		120									48
49	49	52	Crottier Hermida	M		Chef	M	15 Mars	1872	29	"	"	"	"	"	"	Jardt.		1																	49
50			Aurélia	F		Epouse	M	12 Sept	1871	29	"	"	"	"	"	"																			50